



**İtalya'nın Enerjisi
Çok Temiz**



**Italy's Energy
Is Very Clean**





ITALIAN TRADE AGENCY

**ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane**

Lütfi Kırdar Kongre ve Sergi Sarayı
Darülbeyaz-ı Caddesi N.4 34367
Harbiye - İstanbul

Tel: 0090 212 373 03 00

E-Mail: istanbul@ice.it

Web: www.ice.it

ITALIAN TRADE AGENCY

ITA - The Italian Trade Agency is the official organization entrusted by the Italian Government for the promotion and the internationalization of the Italian companies in line with the strategies of the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation. ITA is a part of a global network with 78 offices in 65 countries, one office in Milan and its HQ based in Rome.

ITA provides a wide range of services such as: consultancy to small and medium companies, promotion and development of trade relations, cooperation and investments between Italian and Turkish companies, organization of Turkish buyer delegations to the main Italian Trade Shows in Italy, organization of official pavillion at the main Turkish Trade events and organization of workshops and seminars.

For further information and assistance please contact us at istanbul@ice.it

Wish you a profitable business with Italy!

Riccardo Landi
Director of ITA Istanbul

İTALYAN DIŐ TİCARET VE TANITIM AJANSI

ITA - İtalyan Dıő Ticaret ve Tanıtım Ajansı, İtalyan Dıőıőleri ve Uluslararası İşbirliği Bakanlığı'nın belirlediği stratejiler çerçevesinde İtalyan Kobilerinin yurtdıő platformlarda tanıtımını üstlenmiő, İtalyan hükümetine bağlı bir kuruluőtur. ITA İstanbul ofisi dünyanın 65 ülkesinde toplam 78 ofisin dahil olduğu geniş bir ağın bir parçası olup, Milano'da bir ofisi Roma'da ise merkezi bulunmaktadır.

ITA'nın İtalyan ve yabancı őirketlere geniş bir yelpazede sunduğu hizmetlerin baőlıcaları: küçük ve orta ölçekli őirketlere danıőmanlık hizmetleri; İtalyan ve Türk firmalar arasında ikili ticari iliőkilerin, iőbirliđinin ve yatırımların teşvik edilmesi ve geliştirilmesi; İtalya'da gerçekteően uluslararası fuarlara Türk ticari ziyaretçi heyetlerinin davet edilmesi; Türkiye'de gerçekteően fuarlara ülke katılımının organize edilmesi; sektörel ikili görüőmeler ve seminerlerin organizasyonu. Ayrintılı bilgi için ofisimizle istanbul@ice.it adresinden iletiőime geçebilirsiniz.

İtalya ile kârlı iőbirlikleri yapmanız dileğiyile!

Riccardo Landi
İtalyan Dıő Ticaret ve Tanıtım Ajansı Direktörü

ANIMA CONFINDUSTRIA MECCANICA VARIA

Mr. Alessandro Durante | External and International Director
Via Scarsellini, 11 - 20161
Milano / ITALY

+39 02 45418500

affari.internazionali@anima.it

www.anima.it



ANIMA - Federation of Italian Associations of Mechanical and Engineering Industries, represents within Confindustria companies of the mechanical sector, which employs 224.000 employees, with 52,0 billion Euro production and 56.9% export share (estimates 2021). Established in 1914, ANIMA numbers 31 associations and 1,000 companies, highly qualified in their sectors.

The companies joining ANIMA are strongly committed to promoting the energy transition in their business and production processes. A working group dedicated to research and application of Hydrogen for Energy Production is also active within the Federation.

Macrosectors and technologies represented:

- Construction and infrastructure
- Food production
- Energy production
- Handling and logistics
- Industrial production
- Safety and the environment

ANIMA - İtalyan Makine ve Mühendislik Endüstrileri Dernekleri Federasyonu, 224.000 çalışanı ile, 52,0 milyar Euro üretim ve %56,9 ihracat payı ile mekanik sektörünün Confindustria şirketlerini temsil etmektedir (2021 tahminleri). 1914 yılında kurulan ANIMA, sektörlerinde yüksek nitelikli 31 dernek ve 1.000 şirkete sahiptir.

ANIMA üyesi firmalar iş ve üretim süreçlerinde enerji geçişini teşvik etmeye büyük önem vermektedirler. Federasyon bünyesinde Enerji Üretimi için Hidrojen araştırma ve uygulamasına adanmış bir çalışma grubu da aktiftir.

Temsil edilen makro sektörler ve teknolojiler:

- İnşaat ve altyapı
- Gıda üretimi
- Enerji üretimi
- Taşıma ve lojistik
- Endüstriyel üretim
- Güvenlik ve çevre

FEDERAZIONE ANIE

Mrs. Mariarosaria Fragasso | Head of International Affairs
Viale V. Lancetti, 43 20158
Milano / ITALY

+39 02 3264227
internazionale@anie.it
www.anie.it



Technologies for our future



CONFINDUSTRIA

Federazione ANIE, member of Confindustria, represents the Electrical Engineering and Electronic companies operating in Italy.

With over 1,400 member companies, the ANIE system supplies technologies for public and private infrastructures in strategic markets such as energy, transport, industry and building, and accounts in 2020: 76 billion Euros of total turnover of which 56 billion Euros represented by the Electrical Engineering and Electronic Technologies, 4 billion Euros represented by the Private Security Services, 16 billion Euros represented by the General Contractor Industry 500,000 employees, 4% intra-mural R&D expenditure on total turnover

Confindustria üyesi olan Federazione ANIE, İtalya'da faaliyet gösteren Elektrik Mühendisliği ve Elektronik şirketlerini temsil etmektedir.

1.400'den fazla üye şirketle, ANIE sistemi enerji, ulaşım, sanayi ve bina gibi stratejik pazarlardaki kamu ve özel altyapılar için teknolojiler sağlamaktadır. 2020'de kaydedilen 76 milyar Euro toplam cirosunun 56 milyarlık kısmı Elektrik Mühendisliği ve Elektornik teknolojiler, 4 milyarlık kısmı Özel Güvenlik Hizmetleri, 16 milyarlık kısmı genel Müteahhitlik sektörüne ait olan federasyon 500.000 istihdam ve %4 kurum içi Ar-Ge harcaması kaydetmiştir.

BONO ENERGIA SPA

Mr. Alessandro Amenta
Via Resistenza, 12 - Peschiera Borromeo
Milano / ITALY

+39 02 55302848

bonoenergia@cannon.com

www.cannonbonoenergia.com



Cannon Bono Energia is dedicated to the design, manufacture, service, and maintenance of industrial boilers for standard and special applications, including steam boilers, hot water heaters, heat recovery boilers, and thermal oil heaters, with in-house engineering and fabrication services.

Cannon Bono Energia has developed technical solutions for High Energy Efficiency, low emissions impact, Industry 4.0 and up to date solutions for Hydrogen, Biogas, waste fuels, Hybrid and electric boilers.



Cannon Bono Energia, buhar kazanları, sıcak su ısıtıcıları, ısı geri kazanım kazanları ve termal yağ ısıtıcıları dahil olmak üzere standart ve özel uygulamalara yönelik endüstriyel kazanların tasarımı, üretimi, servisi ve bakımına, şirket içi mühendislik ve imalat hizmetleri ile adanmıştır.

Cannon Bono Energia, Yüksek Enerji Verimliliği, düşük emisyon etkisi, Endüstri 4.0 için teknik çözümler ve Hidrojen, Biyogaz, atık yakıtlar, Hibrit ve elektrikli kazanlar için güncel çözümler geliştirmiştir.

CBI ENGINEERING SERVICE

Mr. Filippo Baccani
Viale delle Industrie, 22 Cambiagio - 20040
Milano / ITALY

+39 02 95308400
info@cbi-service.com
www.cbi-service.com



CBI Engineering & Service, a company specialized in the design of special and custom-made fans, revamping of fans of any brand, in the supply of spare parts for fans and on-site technical interventions for the repair, the overhaul check and balance of industrial fans. A 360° technical experience in fans world for energy saving and performance improvement.



CBI Engineering & Service, müşteriye özel fan tasarımları, herhangi bir markanın fanların yenilenmesi, fanlar için yedek parça temini ve onarım için yerinde teknik müdahaleler, endüstriyel fanların revizyon kontrolü ve dengesi konularında uzmanlaşmış bir şirkettir. Enerji tasarrufu ve performans iyileştirme için fanlar dünyasında 360° teknik deneyim.

CED TRANSFORMERS

Matteo Frighi
Viale artigiani, 6 20832 - Desio
Monza e Brianza / ITALY

+39 0362 622791
mfrighi@ceditaly.it
info@ceditaly.it
www.ceditaly.it



On international markets since 1960, producing electrical transformers, CED offers a wide range of high-quality transformers



1960 yılından bu yana uluslararası pazarlarda elektrik transformatörleri üreten CED, geniş bir yelpazede yüksek kaliteli transformatörler sunmaktadır.

HITEKS TELEMETRY AND ENERGY

Mr. Nicola Canella/ Mr. Gianluca Perani
Via Malerbe, 3 - Grumolo Delle Abbadesse
36040 Veneto / ITALY

+39 0444 1800191

info@shitek.it

www.shitek.it



The company offers a full line card of devices and services for Tank Remote Control, Energy Management and Fleet monitoring. The main business area is: Automatic Power Factor Controller for capacitor banks, Harmonic Filter; Temperature Controller for an oil / dry transformer; Flow Computer for pipe and OIL&GAS tank pressure/level remote monitoring; Fleet remote monitoring.

Our Mission: We help businesses grow through online connections, telemetry, data management and Energy measurement. Our technology today is installed in more than 50 different countries in 4 continents.

Design and Production: We lead, shape, design, build, distribute and update day by day a wide range of equipment and the more developed platform for the Energy Industry and remote control.



Solutions for remote control of the photovoltaic system

Our devices allow a remote control 24 hours a day of your solar or wind power plants, through GSM/GPRS modules that transmit the data collected in the field in our web portal service: WEBVISION, accessible from any device that can access the Internet. Smartphone, Tablet, PC, Notebook are the tools with which we can monitor at any time, not only our production, but all historical data and forecasts, so you can view at any time the current status of your production and the graphs with historical data of the plant.

Fotovoltaik sistemin uzaktan kontrolü için çözümler

Cihazlarımız, sahada toplanan verileri internete erişebilen herhangi bir cihazdan erişilebilen WEBVISION web portalı hizmetimiz olan WEBVISION'a aktaran GSM/GPRS modülleri aracılığıyla, güneş veya rüzgar santrallerinizi günün 24 saati uzaktan kontrol etmemizi sağlar. Akıllı telefon, Tablet, PC, Notebook, sadece üretimimizi değil, tüm geçmiş verileri ve tahminleri her an izleyebileceğimiz araçlardır, böylece tesisteki üretiminizin mevcut durumunu ve geçmiş verilerle grafiklerini istediğiniz zaman görüntüleyebilirsiniz.

Şirket, Tank Uzaktan Kumandası, Enerji Yönetimi ve Filo izleme için eksiksiz bir cihaz ve hizmet kartı sunmaktadır. Ana iş alanları şunlardır: Kondansatör bankaları için Otomatik Güç Faktörü Kontrol Cihazı, Harmonik Filtre; Yağ/kuru trafo için Sıcaklık Kontrol Cihazı; Boru ve OIL&GAS tank basınç/seviye uzaktan izleme için Akış Bilgisayarı; Filo uzaktan izleme.

Misyonumuz: İşletmelerin çevrimiçi bağlantılar, telemetri, veri yönetimi ve enerji ölçümü yoluyla büyümesine yardımcı oluyoruz. Bugün teknolojiğimiz 4 kıtada 50'den fazla farklı ülkede kuruludur.

Tasarım ve Üretim: Enerji Endüstrisi ve uzaktan kumanda için geniş bir ekipman yelpazesine ve daha gelişmiş platforma öncülük ediyor, şekillendiriyor, tasarlıyor, inşa ediyor, dağıtıyor ve her geçen gün güncelliyoruz.

LENZE ITALIA SRL

Mr. Sergio Vellante
Viale Tibaldi, 7 - 20136
Milano / ITALY

+39 02 27098262

mail.it@lenze.com

www.lenze.com / www.lenzeitalia.it

Lenze

First and foremost, we are an automation and for energy efficiency partner for our customers around the world and empower the Smart Factory. We have a broadly diversified range of products, systems and services. We equip car factories as well as we develop highly automated baggage handling solutions for airports and advise mechanical engineering companies from the first idea for a machine or production through to maintenance. Lenze provides mechatronic products, automation systems and digital services from one single source. This is what distinguishes us.



Her şeyden önce, dünyanın her yerindeki müşterilerimiz için bir otomasyon ve enerji verimliliği ortağımız ve Akıllı Fabrikayı güçlendiriyoruz. Geniş çeşitlilikte ürün, sistem ve hizmet yelpazemiz mevcuttur. Otomotif fabrikalarını donatmanın yanı sıra havaalanları için son derece otomatik bagaj taşıma çözümleri geliştiriyoruz ve makine mühendisliği şirketlerine bir makine veya üretim için ilk fikirden bakıma kadar önerilerde bulunuyoruz. Lenze, mekatronik ürünleri, otomasyon sistemlerini ve dijital hizmetleri tek bir kaynaktan sunmaktadır. Bizi farklı kılan da budur.

SIAD MACCHINE E IMPIANTI SPA

Mr. Fabio Margheritti
Via Canovine, 2/4 - 24126
Bergamo / ITALY

+39 035 327611
siadmi@siad.eu
www.siadmi.com



SIAD Macchine Impianti (SIAD MI) is part of SIAD Group. This company had an international outlook from its outset: it is a world leader in the production of Compressors, Air Separation Units and Natural Gas Liquefiers as well as a point of reference in various sectors: Energy, Petrochemical, Chemical, Refinery, etc. Currently, the company designs, manufactures and installs its equipment throughout the world:

- Reciprocating compressors for process gases and air, for compressing all types of gas and mixtures;
- Instrument Air Packages;
- Standard Compressors, for PET bottle blowing;
- Air Separation Units, for manufacturing industrial gases;
- Natural gas treatment and Liquefaction (LNG) plant.



SIAD Macchine Impianti (SIAD MI), SIAD Grubunun bir parçasıdır. Kuruluşundan beri bu şirket, uluslararası bir bakış açısına sahiptir: Kompresörler, Hava Ayırma Üniteleri ve Doğal Gaz Sıvılaştırıcıları üretiminde dünya lideri ve aynı zamanda çeşitli sektörlerde referans noktasıdır: Enerji, Petrokimya, Kimya, Rafineri vb. Şirket halihazırda dünya çapında aşağıdaki ekipmanları üretmekte ve kurmaktadır:

- Her tür gaz ve karışımı sıkıştırmak için proses gazları ve hava için pistonlu kompresörler;
- Alet Hava Paketleri;
- PET şişe üfleme için Standart Kompresörler;
- Endüstriyel gazların üretimi için Hava Ayırma Üniteleri;
- Doğal gaz arıtma ve Sıvılaştırma (LNG) tesisi.

SYSTEMA S.P.A

Mrs. Yuliya Zgonnikova
Via San Martino 17/23 - Santa Giustina in Colle
35010 Padova / ITALY

+39 348 1572284

yuliya.zgonnikova@systema.it

www.systema.it



We learn from nature to design simple and effective technological solutions. Following this philosophy, Systema designs and produces industrial heating and absorption cooling solutions, which it now exports to various geographical areas. A pioneer in renewable energy air conditioning systems, Systema has become a benchmark for the development of high energy-saving technologies and applications with a wide range of use in production processes and residential, commercial and industrial settings. Systema places importance on its know-how, collaborating with Universities and Research Centers to exchange ideas and experiences and develop ever-more simple and efficient technologies.



Basit ve etkili teknolojik çözümler tasarlamayı doğadan öğreniyoruz. Systema, bu felsefeyi takip ederek, endüstriyel ısıtma ve absorpsiyonlu soğutma çözümleri tasarlamakta, üretmekte ve halihazırda da çeşitli coğrafi bölgelere ihraç etmektedir. Yenilenebilir enerji iklimlendirme sistemlerinde öncü olan Systema, üretim süreçlerinde ve konut, ticari ve endüstriyel ortamlarda geniş bir kullanım yelpazesi ile yüksek enerji tasarrufu sağlayan teknolojilerin ve uygulamaların geliştirilmesi için bir referans noktası haline gelmiştir. Systema, bilgi birikimine önem vererek, Üniversiteler ve Araştırma Merkezleri ile fikir ve deneyim alışverişinde bulunmak ve her zamankinden daha basit ve verimli teknolojiler geliştirmek için işbirliği yapmaktadır.




ITALIAN TRADE AGENCY

**ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane**

Lütfi Kırdar Uluslararası
Kongre ve Sergi Sarayı
Darülbeyaz Cad. No:4 34367,
Harbiye - İstanbul
Tel: 0090 212 373 03 00
Fax: 0090 212 241 82 23

www.ice.it 
istanbul@ice.it 

ITAİstanbul 
itaistanbul 